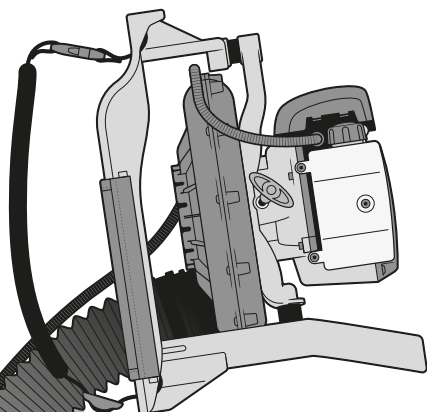


# TRUPER®

Instructivo de

## Sopladora a gasolina tipo mochila



# SOPLA-26

Este Instructivo es para:

Modelo	Código
SOPLA-26	18147

## 26 cm<sup>3</sup> (cc)

Motor

 **ATENCIÓN**

Lea este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.



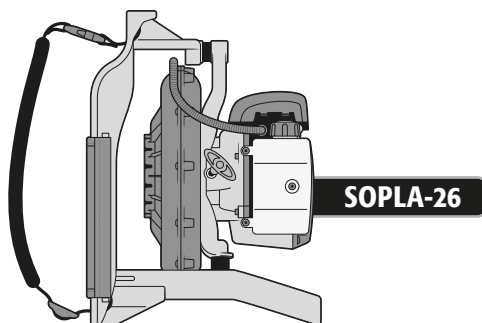
Especificaciones técnicas .....	<b>3</b>
Especificaciones de combustible .....	<b>3</b>
<b>!</b> Normas de Seguridad para uso de herramientas motorizadas .....	<b>4</b>
<b>!</b> Normas de Seguridad para uso de sopladoras .....	<b>5</b>
Partes .....	<b>6</b>
Ensamble .....	<b>6</b>
Abastecimiento de combustible .....	<b>7</b>
Encendido .....	<b>7</b>
Operación .....	<b>8</b>
Mantenimiento .....	<b>9</b>
Solución de problemas .....	<b>10</b>
Centros de Servicio Autorizados .....	<b>11</b>
Sucursales .....	<b>12</b>
Póliza de Garantía .....	<b>12</b>

**! ADVERTENCIA**

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones fatales, es fundamental leer y comprender este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este Instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este Instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



## SOPLA-26

Código •	18147
Descripción •	Sopladora a gasolina tipo mochila
Peso neto •	5,7 kg
Motor •	26 cm <sup>3</sup> (cc)
Velocidad de aire •	290 km/h (180 MPH)
Volumen de aire •	9 m <sup>3</sup> /min (355 CFM)
Nivel de sonido •	109 dB
Desempeño máximo del motor •	0,65 kW
Velocidad máxima del motor •	8 500 r/min (RPM)
Velocidad en ralentí •	2 800 - 3 600 r/min (RPM)
Consumo de combustible •	0,55 L/h
Tanque de combustible •	0,25 L
Vibración •	4 m/s <sup>2</sup>
Ciclo de trabajo •	30 minutos de descanso por cada tanque consumido. Máximo diario 6 horas.

## Especificaciones de combustible

- La herramienta tiene un motor de 2 tiempos enfriado por aire que utiliza una mezcla de gasolina sin plomo y aceite automezclante de alta calidad con estabilizador de combustible especificado para motor de dos tiempos enfriado por aire.
- El motor está certificado para funcionar con gasolina sin plomo para vehículos con un octanaje de 87 (R+M)/2 o más.
- No use ningún tipo de gasolina premezclada con aceite adquirida en gasolineras, como la destinada a motocicletas.
- NO use aceite de uso automotor ni aceite para motores fuera de borda de 2 tiempos.
- La relación de la mezcla debe de ser de 50 tantos de gasolina por 1 de aceite (proporción 50:1). Prepare la mezcla en un recipiente aprobado para gasolina. Siempre mezcle bien antes de verterlo en el tanque del motor.

**⚠ ATENCIÓN** No utilice mezcla de combustible almacenada durante más de 7 días. Haga la mezcla en pequeñas cantidades.

**⚠ ADVERTENCIA** Nunca fume cerca del combustible, ni de la zona en donde se abastezca de la gasolina, ni donde prepare la mezcla con el aceite, ni al operar la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA** Cualquier intento de arrancar la herramienta sin añadirle aceite a la mezcla de combustible provocará fallas en el motor.

Gasolina  
sin plomo

Aceite para motor  
de dos tiempos

1 litro

20 ml

2 litros

40 ml

4 litros

80 ml

5 litros

100 ml



Mezcla

Para alargar la vida útil del motor use aceite sintético para motores de dos tiempos.

Utilizando la tapa de los aceites\* ACT-2T-4 o ACT-2T-16 TRUPER® como medida, mezcle 4 tapas de aceite con cada litro de gasolina

¡Una mezcla incorrecta puede provocar que la máquina se desbale, ocasionando costosas reparaciones!

4 tapas de aceite



1 litro de Gasolina



Mezcla

**50:1**

\* No incluidos

Mantenga su área de trabajo limpia, ordenada y bien iluminada.

**ATENCIÓN** Áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.



Nunca utilice la herramienta en ambientes explosivos, o en presencia de líquidos inflamables.

**PELIGRO** Aleje la herramienta al menos 9 metros (30 pies) del lugar de recarga de combustible antes de arrancar el motor.



Mantenga a los niños y a otras personas a una distancia segura mientras utiliza la herramienta.

**ADVERTENCIA** Las distracciones pueden hacerle perder el control y provocar accidentes.



Evite hacer contacto con líneas y circuitos eléctricos.

**PELIGRO** Ubique y evite todas las líneas y circuitos eléctricos, especialmente el cableado oculto. Así como cualquier objeto conectado a tierra.



Esté siempre alerta, sea prudente y utilice el sentido común.

**ATENCIÓN** No deje que la familiaridad con el uso de la herramienta lo distraiga mientras la utiliza. Esto puede provocar accidentes.



No utilice la herramienta si está cansado, o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

**PELIGRO** Un momento de distracción mientras utiliza la herramienta puede provocar lesiones personales graves.



Utilice la herramienta con sus guardas y protectores en su lugar y en buen estado.

**ADVERTENCIA** De no hacerlo se expone a lesiones personales graves.



Asegure y apoye adecuadamente la pieza de trabajo.

**ATENCIÓN** Utilice abrazaderas y una superficie de trabajo estable.

Nunca fuerce la herramienta.

**ATENCIÓN** Trabajar dentro del rango para el que fue diseñada asegura un mejor trabajo y es más seguro.



Guarde la herramienta en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

**ADVERTENCIA** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos inexpertas.



Utilice la indumentaria adecuada.

**ADVERTENCIA** La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.



Mantenga las manos alejadas de las partes giratorias y/o móviles.

**ADVERTENCIA** De no hacerlo se expone a lesiones personales graves.



No utilice la herramienta en espacios encerrados.

**PELIGRO** Para evitar respirar la acumulación de monóxido de carbono, gas inodoro tóxico y potencialmente mortal.



Utilice equipo adecuado de protección personal.

**ATENCIÓN** Utilice protección para los ojos, mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco y protección para los oídos. En condiciones adecuadas reducen considerablemente el riesgo de lesiones.



Apague la herramienta antes de hacer ajustes, cambiar sus accesorios o guardarla.

**ADVERTENCIA** Asegúrese de que el interruptor de la herramienta esté en posición de apagado antes de conectarla o moverla.



Nunca utilice la herramienta si el interruptor no funciona o no está debidamente ensamblada.

**ADVERTENCIA** De hacerlo se expone a lesiones personales graves, repárela inmediatamente en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.



No sobre extienda su campo de acción.

**ATENCIÓN** Un buen apoyo y equilibrio permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.



Evite encendidos accidentales.

**ADVERTENCIA** Asegúrese de que el motor de la herramienta esté apagado antes de dejarla o darle mantenimiento.



Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta.

**PELIGRO** Herramientas adicionales o llaves colocadas en una pieza giratoria de la herramienta puede provocar lesiones personales graves.



Déle mantenimiento a la herramienta y cerciórese que se encuentra en condiciones óptimas antes de utilizarla.

**ATENCIÓN** Revise cuidadosamente sus partes móviles, su alineación y montaje. Hágalo periódicamente. Busque cualquier elemento dañado o pieza que no funcione adecuadamente para su inmediata reparación en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.



Accesorios.

**ATENCIÓN** Utilice sólo los accesorios o refacciones indicados en este Instructivo o certificados por **TRUPER**.



Nunca deje la herramienta en marcha sin supervisión.

**PELIGRO** Apague y desconecte la herramienta después de operarla y antes de dejarla para evitar accidentes graves.

Nunca fume cerca del combustible.

**PELIGRO** No fume cerca de la zona en donde se abastezca de combustible, ni al operar la herramienta.



# Normas de Seguridad



## para uso de sopladoras



• La seguridad es una combinación de sentido común, mente alerta y conocimiento del funcionamiento de la herramienta.

**⚠ ATENCIÓN** • Lea cuidadosamente el instructivo antes de comenzar a utilizar la herramienta. Preste atención a las reglas de seguridad, a los símbolos de alerta y a los avisos de peligro, advertencia y atención del instructivo y de las etiquetas adheridas a la herramienta.

### Manejo de combustible

- Nunca fume cerca del combustible, ni de la zona en donde se abastezca de la gasolina, ni donde prepare la mezcla con el aceite, ni al operar la herramienta. 
- Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras maneje el combustible con cuidado, es muy inflamable. 
- No permita que la gasolina o el aceite tengan contacto con la piel.
- Protéjase los ojos para evitar salpicaduras de la gasolina y el aceite. En caso de contacto accidental lávelos inmediatamente con agua limpia. Si persiste la irritación acuda a un médico.
- Mezcle y almacene el combustible en un recipiente diseñado para tal fin.

**⚠ ADVERTENCIA** • Mezcle el combustible al aire libre lejos de cualquier chispa o llama.

• Antes de reabastecer la herramienta de combustible apague el motor, colóquela en suelo despejado y espere a que el motor se enfríe.

**⚠ ATENCIÓN** • Limpie todo el combustible que pueda haber caído en la herramienta antes de operarla.

**⚠ ATENCIÓN** • Revise si hay fugas de combustible, de ser así corrijalas antes de usar la herramienta, para evitar incendios o lesiones por quemadura.

• Aleje la herramienta por lo menos 9 metros (30 pies) del lugar de carga de combustible antes de arrancar el motor.

• Bajo ninguna circunstancia quemel el combustible derramado para eliminarlo.

• Por ningún motivo utilice cualquier otro tipo de combustible que el especificado para la herramienta en este instructivo.

### Antes de operar la sopladora

**⚠ PELIGRO** • Nunca utilice la herramienta cuando esté cansado, enfermo, o se encuentre bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.

• Equipese con ropa adecuada para operar la herramienta: ropa ajustada, pantalones gruesos, botas de seguridad antideslizantes, guantes protectores para trabajo pesado, y anteojos de seguridad con protección lateral bajo la norma ANSI Z87.1.



**⚠ ADVERTENCIA** • Retírese cualquier accesorio o ropa holgada que pueda ser atrapado por el motor.

Recójase el cabello para que quede por arriba del nivel de los hombros.

• Asegúrese de que la herramienta se encuentre en perfectas condiciones. No la encienda si se encuentra mal ajustada o no está armada completamente de manera que funcione de forma segura o el tanque de combustible presenta alguna fuga o tiene algún tornillo flojo.

• Asegúrese de que la herramienta se encuentren limpia, seca y libre de aceite o combustible.

• Asegúrese de que el área de trabajo se encuentra en una área abierta y bien ventilada.

• En temperaturas extremas revise que no hayan formaciones de hielo o condensación en la herramienta.

• Asegúrese de que la visibilidad y las condiciones de luz sean adecuadas para ver claramente, de lo contrario no utilice la herramienta.

### Al operar la sopladora

• Asegúrese de que la boquilla no esté apuntando a alguna persona o animal antes de arrancar el motor.

**⚠ ADVERTENCIA** • Con la sopladora colocada debidamente en su espalda mantenga ambos pies apoyados firmemente en el piso y la mano derecha sujetando el mango.

• Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del silenciador. De lo contrario puede producirle una quemadura seria.

• Mantenga alejada la herramienta de materiales inflamables.

• No intente hacer ajustes a la herramienta con el motor en marcha.

• Esté atento a riesgos en su entorno, el ruido de la herramienta podría evitar que los note.

### Después de operar la sopladora

**⚠ ATENCIÓN** • Siempre traslade la herramienta con el motor apagado y con el silenciador alejado del cuerpo. Antes de subir a un vehículo vacíe el tanque de combustible.

**⚠ ADVERTENCIA** • Apague el motor antes de poner en reposo la herramienta. NO deje el motor funcionando sin prestarle atención. Deje que se enfríe antes de almacenar la herramienta.

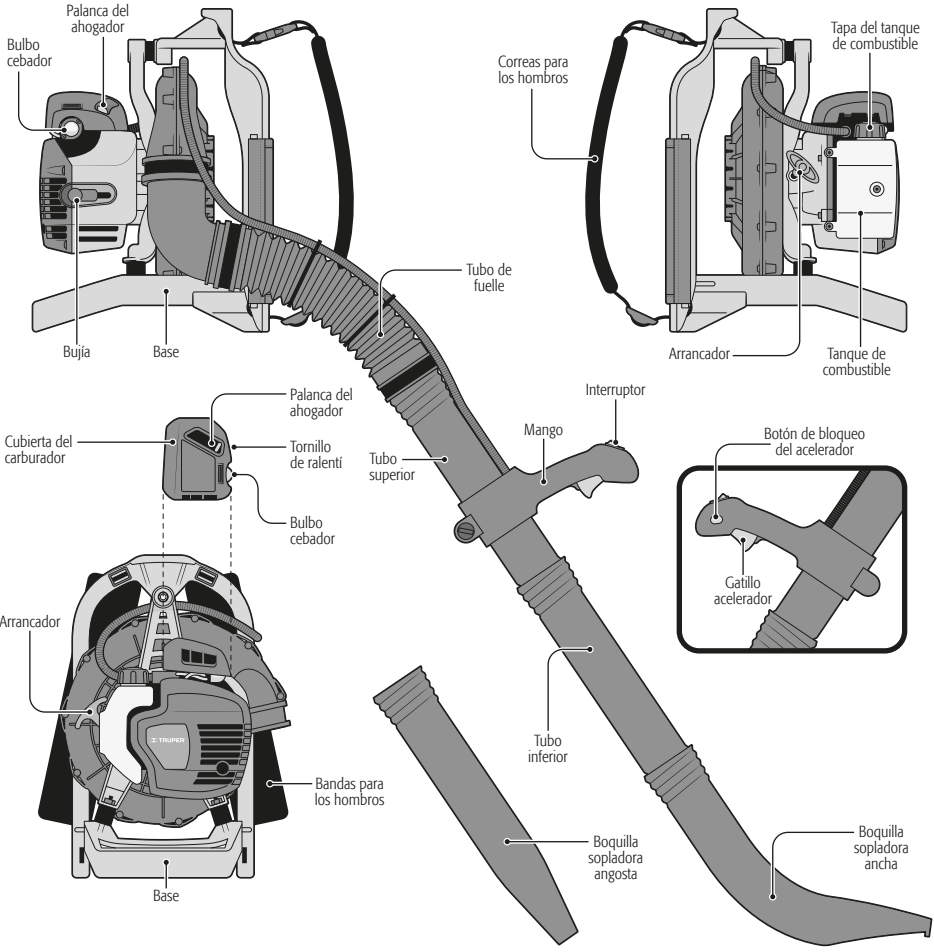
**⚠ ATENCIÓN** • El servicio y reparación de la herramienta debe de ser realizado sólo por personal altamente capacitado.

### Recomendaciones de ensamblado

**⚠ ADVERTENCIA** En caso que le falten piezas, no haga funcionar la herramienta hasta reponerlas. De lo contrario puede sufrir lesiones personales serias.

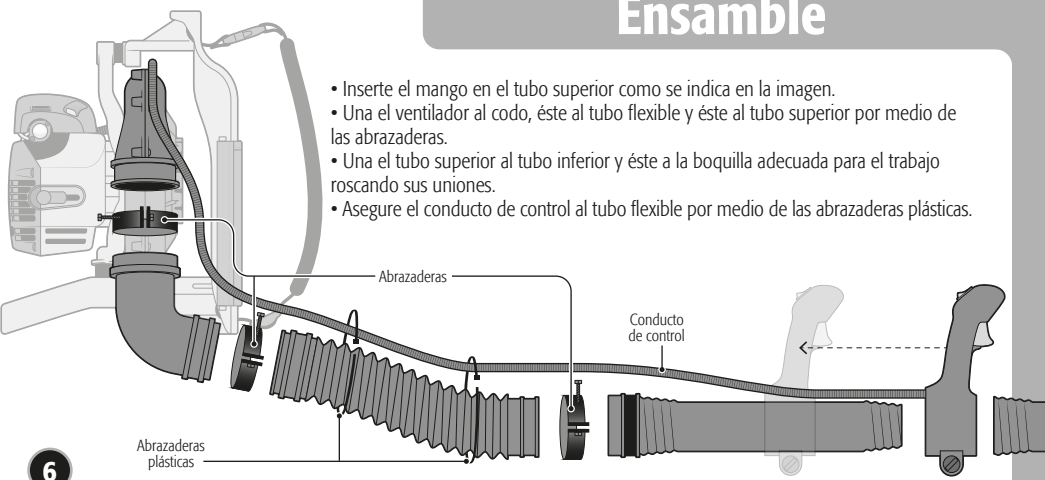
**⚠ ADVERTENCIA** No intente modificar la herramienta o fabricar accesorios no recomendados para ella. De lo contrario puede sufrir lesiones e invalida la garantía.

**⚠ ADVERTENCIA** Siempre que tenga acceso a las partes móviles desconecte el cable de la bujía del motor, con el fin de prevenir un arranque accidental que pueda ocasionar lesiones personales serias.



**Ensamble**

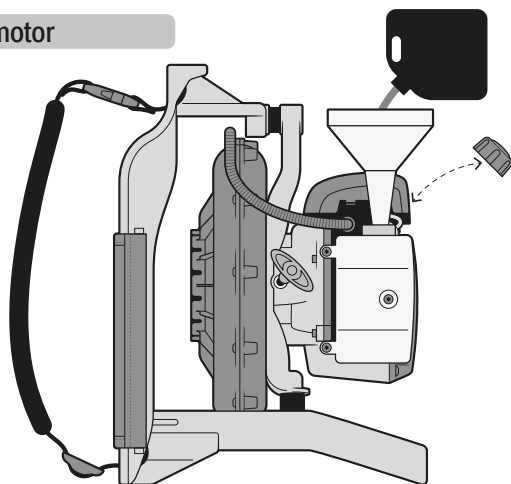
- Inserte el mango en el tubo superior como se indica en la imagen.
- Una el ventilador al codo, éste al tubo flexible y éste al tubo superior por medio de las abrazaderas.
- Una el tubo superior al tubo inferior y éste a la boquilla adecuada para el trabajo roscando sus uniones.
- Asegure el conducto de control al tubo flexible por medio de las abrazaderas plásticas.



## Abastecimiento de combustible para el motor

- Siga las normas de seguridad para el manejo de combustible (página 5).
- Recueste la herramienta de costado para que la tapa del tanque de combustible quede hacia arriba.
- Limpie la superficie alrededor de la tapa del tanque de combustible para evitar su contaminación.
- Afloje lentamente la tapa del tanque de combustible.
- Teniendo cuidado de evitar derrames vierta la mezcla de combustible en el tanque. **⚠ ATENCIÓN** Siga las especificaciones del combustible (página 3).
- Antes de tapar el tanque de combustible revise y limpie las juntas.
- Coloque de inmediato la tapa del tanque de combustible y apriételo con la mano.
- Limpie todo derrame de combustible.

**⚠ ATENCIÓN** En un motor nuevo, es normal que haya emisiones de humo durante y después de usarse por primera vez.



## Encendido

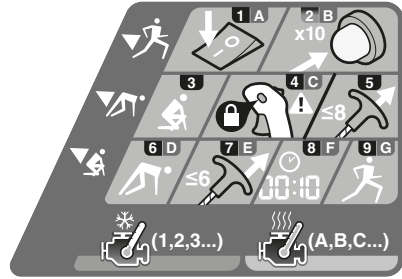
### Arranque del motor en frío

- Antes de encender la sopladora haga todos los ajustes necesarios en las correas para que le ajuste firmemente a la espalda.
- Después retirese la sopladora de la espalda y colóquela en suelo nivelado sobre su base.
- Coloque el interruptor en la posición de encendido (1).
- Oprima y suelte el bulbo cebador 10 veces (2).
- Mueva la palanca del ahogador a la posición "A" (3).
- Presione el gatillo acelerador y bloquee con el botón de bloqueo (4).
- Tire del arrancador para que el motor arranque, NO tire más de 8 veces (5).
- En caso de que el motor no haya arrancado mueva la palanca del ahogador en la posición "B" (6).
- Tire de nuevo del arrancador hasta que el motor arranque, NO tire más de 6 veces, aunque en climas fríos podría necesitar tirar más veces del arrancador (7).
- En caso que el motor todavía no arranque, repita los pasos a partir del (2).
- Una vez que el motor arranque permita que funcione en esa posición durante 10 segundos (8).
- Coloque la palanca del ahogador en la posición "C" (9).
- Oprima y suelte el gatillo acelerador para que el motor funcione en ralentí.
- La sopladora ya está lista para operar. Colóquesela en la espalda para iniciar el trabajo.



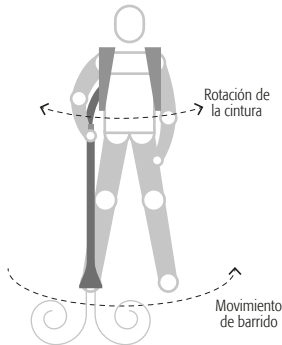
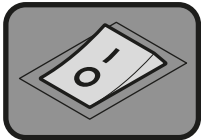
## Arranque del motor en caliente

- Coloque la sopladora en suelo nivelado sobre su base.
- Coloque el interruptor en la posición de encendido (A).
- Oprima y suelte el bulbo cebador 10 veces (B).
- Presione el gatillo acelerador y bloquelo con el botón de bloqueo (C).
- Mueva la palanca del ahogador a la posición "▲" (D).
- Tire del arrancador hasta que el motor arranque (E).
- Una vez que el motor arranque permita que funcione en esa posición durante 10 segundos (F).
- Coloque la palanca del ahogador en la posición "▲" (G).
- Oprima y suelte el gatillo acelerador para que el motor funcione en ralentí.



## Apagado

- Presione y sostenga el interruptor en la posición de apagado, hasta que se detenga el motor.



## Operación

- Confirme que las correas están debidamente ajustadas a su espalda y que el peso de su cuerpo esté bien distribuido en ambos pies.
- Mantenga la boquilla cerca del piso.
- **ADVERTENCIA** • No apunte la boquilla a personas o animales. De lo contrario puede ocasionar lesiones severas.
- Presione el gatillo para que el aire comience a salir por la boquilla.
- Con movimientos de lado a lado, rotando su cintura y manteniendo la boquilla cerca del suelo comience a barrer las hojas o residuos.



• Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la herramienta, apague el motor, espere a que todas las partes móviles se hayan detenido; desconecte el cable de la bujía y sepárelo de la bujía. De lo contrario puede sufrir lesiones de gravedades y/o daños al equipo.


## Limpieza del filtro del aire

- Ajuste la palanca del ahogador a la posición "Full".
- Retire la tapa del filtro de aire presionando los seguros de ambos lados.
- Elimine con aire comprimido o con un cepillo tanta tierra y aserrín como sea posible del área descubierta al retirar la cubierta del motor.
- Retire el filtro del aire.
- Dependiendo del tiempo de uso puede dar al filtro una limpieza superficial con sólo golpearlo ligeramente contra una superficie lisa y plana para desalojar la mayoría de las partículas de aserrín y polvo.
- También puede soplear el filtro con aire comprimido, hágalo por ambos lados.
- O para una limpieza más completa limpie el filtro del aire en agua jabonosa tibia, enjuáguelo y déjelo secar por completo antes de instalarlo de nuevo en la herramienta.
- En caso de que utilice aire comprimido para secarlo, sople por ambas caras del filtro.
- Instale de nuevo el filtro del aire, verificando que empate en su lugar.

## Limpieza general

- Con un cepillo o aire comprimido limpie y despeje las ranuras de ventilación de la unidad del arrancador cada vez que sea necesario.
- De la misma forma limpie periódicamente las aletas del cilindro del motor y las aletas del ventilador para retirar cualquier impureza. De no hacerlo el motor puede dañarse debido a un recalentamiento.
- Dependiendo del tipo de combustible y aceite utilizados o las condiciones de funcionamiento particulares, el orificio de escape y el silenciador pueden resultar obstruidos con depósitos de carbón. Si observa alguna pérdida de potencia en la herramienta, puede ser necesario eliminar dichos depósitos para restaurar su rendimiento. Lleve la herramienta a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**® para que realicen este servicio.

## Ajuste de ralentí

- Si el motor arranca, funciona y acelera, pero no funciona en ralentí, gire el tornillo de marcha lenta hacia la derecha para que el motor pueda funcionar en marcha lenta.
- Si la sopladora sopla con el motor en ralentí, gire el tornillo de ralentí hacia la izquierda para reducir su velocidad de manera que la sopladora no sople.
- Si la sopladora aún sopla al estar el motor en ralentí después de haber ajustado el tornillo, apague la herramienta y suspenda su uso hasta que la ajusten en un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**®.

## Cambio de la bujía

- El motor utiliza una bujía del tipo Champion RCJ-6Y o Torch L7RTC con una separación de electrodos de 0,63 mm (0,025"). Reemplace la bujía por otra igual una vez al año.
  - Afloje la bujía gastada hacia la izquierda con una llave y retírela.
  - Inserte la bujía nueva y apriétela con la mano hacia la derecha.
- ⚠ ATENCIÓN** • Tenga cuidado de no estropear la rosca de la bujía, de lo contrario resultaría seriamente dañado el motor.

## Limpieza del escape y del silenciador

- El escape y el silenciador se pueden tapar con depósitos de carbón, dependiendo del tipo de combustible, la cantidad de aceite utilizada y/o las condiciones es las que se utiliza la herramienta. Si nota pérdida de potencia se deberán retirar esos depósitos para restaurar el desempeño. Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**® para realizar este servicio.
- El silenciador está equipado con una pantalla anti chispas dentro del silenciador. Después de usarse por largos periodos de tiempo la pantalla se ensucia y se debe reemplazar el silenciador. Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**® para realizar el reemplazo.

## Almacenamiento de la herramienta

- En caso de que almacene la herramienta durante un mes o más, tome en cuenta las siguientes consideraciones:
- Drene todo el contenido del tanque de combustible en un recipiente de uso aprobado para gasolina. Todo el sobrante debe reutilizarse en otro equipo con motor de dos tiempos con proporción de 50:1.
  - Ponga a funcionar el motor hasta que consuma el resto del combustible y se apague por sí mismo. Así eliminará el combustible residual y evitará que se forme goma que podría dañar el sistema de combustible.
  - Limpie la herramienta por completo.
  - Almacene la unidad en un espacio ventilado, apartado de agentes corrosivos como productos químicos para jardín o sales para derretir hielo y lejos del alcance de los niños.
  - Cumpla con todos los reglamentos gubernamentales relacionados con la seguridad en el manejo y almacenamiento de combustibles.

## Problema

## Causa

## Solución

El motor no arranca.

- No hay chispa.

- Revise la chispa. Retire la cubierta del motor. Retire la bujía del cilindro. Conecte el cable de la bujía y colóquela sobre el cilindro del motor con su parte metálica tocando el cilindro. Tire del arrancador y observe la chispa en el electrodo de la bujía. Si no la hay, repita la prueba con una bujía nueva.

- No tiene combustible.

- Presione el bulbo cebador hasta que el combustible sea visible en el bulbo. Si no se ve el combustible, significa que el sistema primario de suministro de combustible está bloqueado. Contacte un Centro de Servicio Autorizado. En caso que el bulbo cebador se llene de combustible, es señal que el motor está ahogado.

- El motor está ahogado.


- Teniendo apagado el interruptor de encendido, retire la bujía. Coloque la palanca del ahogador a la posición "Run" (🏃) y tire del mango del arrancador de 15 a 20 veces para eliminar el exceso de combustible del motor. Limpie la bujía y vuelva a instalarla. Siga el procedimiento de arranque normal (consulte la página 7). Si no arranca el motor, coloque la palanca del ahogador a la posición "Full" y repita el procedimiento de arranque. Si el motor aún no arranca, repita el procedimiento con una bujía nueva.

- Cuesta más trabajo tirar del arrancador que cuando la máquina estaba nueva.

- Lleve la herramienta a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**.


El motor arranca pero no acelera.

- El motor requiere de unos minutos para calentarse.

- Permita que el motor se caliente por completo. Si el motor no acelera después de tres minutos, contacte a su Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**.

El motor arranca pero solo va a velocidad alta con la mitad del ahogador.

- El carburador requiere de ajuste.

- Lleve la herramienta a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**.

El motor no alcanza la velocidad completa y emite demasiado humo.

- Revise la mezcla de aceite / combustible.

- Use combustible nuevo y la mezcla correcta de aceite para 2 tiempos.

- El filtro de aire está sucio.

- Limpie el filtro de aire. Consulte la página 9.

- La pantalla de la guarda anti chispas está sucia.

- Lleve la herramienta a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**.

El motor arranca, funciona y acelera pero no tiene ralentí.

- El tornillo de ralentí en el carburador necesita ajuste.

- Gire el tornillo de ralentí en sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad. Consulte la página 9.

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde encontraré un listado actualizado, o llame al teléfono: 01(800) 690-6990 o 01(800) 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio Autorizado TRUPER más cercano.

**AGUASCALIENTES** 671615 ZARAGOZA No. 1205, COL. EL SOL, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 01(449) 956-9378

**BAJA CALIFORNIA SUR** 670796 **CENTRINTAS**  
COL. L. ZARAGOZA Y MARRUJÉZ DE LEÓN, COL. S DE FERRETERIA SAN JOSÉ DEL CABO, BCS TEL.: 01(624) 142-4595

**CHIHUAHUA** 670032 **PROVIND**  
AV. COLEGIO MILITAR No. 4307 A, COL. NOMBRE DE DIOS C/P 31100, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 01(614) 424-4000

671530 **FERRERÍA AMAYA S.A. DE C.V.**  
AV. ORTIZ MENA No. 81, COL. CENTRO C/P 33800 PARRAL, CHIH. TEL.: 01(627) 522-2600

**COAHUILA** 670712 **INDUSTRIAL FERRERÍA DE MONCLOVA, S.A. DE C.V.** BLVD. HAROLD R. PAPE No. 1000, COL. CENTRO C/P 25200 MONCLOVA, COAH. TEL.: 01(866) 632-0174 FAX: 01(866) 633-0719

**COLIMA** 671742 **SURTIDORA DE FERRERÍA** AV. ANTONIO LEANO ALVAREZ No. 527 COL. PONCIANO ARRIBA TECOMAN, TEL.: 01(313) 324-2000 y 7666 FAX: 325-2700

**CHIAPAS** 671770 **TORNILLOS Y HERRAMIENTAS PINEDA 17**  
DOMINIO No. 20-A, COL. CENTRO TAPACHULA, CHIAPAS. TEL.: 01(962) 626-2807

671709 **FERRERÍA MANDIOLA, S.A. DE C.V.** 5a NORTE PONIENTE No. 1615-B, COL. MOCTEZUMA, C/P. 29000, TUXTLA GUTIÉRREZ, TEL.: 01(961) 602-1544

671747 **CENTRO DE SERVICIO DEL SURESTE**  
LIBRAMIENTO SUR ORIENTE S/N KM 6/5 COL. TRABAJADORES, TUXTLA GUTIÉRREZ, CHIAPAS TEL.: 01(961) 223-2350

670515 **FERRERÍA CASUA**  
RAMÓN CORONA No. 72, COL. BARRIO SANTA LUCIA C/P. 29250, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIS. TEL.: 01(967) 678-6283

671601 **MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN DE LOS ALTOS, S.A. DE C.V.** FRANCISCO I. MADERO No.5, COL. CENTRO, C/P. 29200, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIS.

671720 **MATERIALES Y ACEROS BALAM S.A.**  
PERIFERICO NORTE-PONIENTE No. 50 COL. BISMAUR, SN. CRISTOBAL DE LAS CASAS TEL.: 01(967) 678-6162 y 7422

670781 **PREFABRICADOS DE PALENOQUE, S.A. DE C.V.** KM. 1 CARRETERA PALENOQUE - PAKAL-NÁN EN ENTRADA LINDERO CHARRO C/P 22960, PALENOQUE, CHIS. TEL.: 01(916) 345-1525 | 345-1535

**D.F.** 671839 **EL PUENTE DE LAS HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.** PONIENTE 140 No.618 LOCAL B, COL. INDUSTRIAL VILLAS AZÚCAR, PASCALO, C/P. 02300 TELS.: 01(55) 5587-7959 y 7731

670995 **EL MONSTRUO DE CORREGIDORA S.A. DE C.V.** CORREGIDORA No.22, COL. CENTRO C/P. 06600 MÉXICO, D.F. TEL.: 01(55) 5522-4861 | 71 y 01(55) 5522-5031, FAX: 01(55) 5522-5021

671570 **ADMINISTRADORA FERRERÍA, S.A. DE C.V.** CORREGIDORA No. 76-A, COL. CENTRO C/P. 06060 MÉXICO, D.F. TEL.: 01(55) 5522-9976 FAX: 01(55) 5522-9966

671181 **CERRADA PINO SUAREZ No. 24**, COL. ZONA ESCOLAR C/P. 07230, GUSTAVO A. MADERO, MÉXICO, D.F. TEL.: 01(55) 2207-0882

671137 **INGENIERIA SUMINISTROS Y SERVICIOS INDUSTRIALES** CALZADA DE GUADALUPE No. 525-A, COL. ESTRELLA, C/P. 07810, GUSTAVO A. MADERO, MÉXICO, D.F. TEL. Y FAX: 01(55) 557-9351 | 5781-7079

**DURANGO** 670850 **TORNILLOS AGUILA, S.A. DE C.V.**  
MASURIO No. 200 ESQUINA GARCIA COL. LUIS FERRERERÍA C/P. 34250 DURANGO, DGO. TEL.: 01(618) 817-1946 | 818-2655

671671 **ENRIQUE CARROLA ANTUNA No. 406** COL. CIÉNAGA, DURANGO, DGO. TEL.: 01(618) 825-2710

**ESTADO DE MÉXICO** 671600 **ABC DE MATERIALES, S.A. DE C.V.**  
VENUSTIANO CARRANZA No. 104 COL. LOS ANGELES TOTOLINGO, ACOLMAN, EDO. DE MÉXICO TEL.: 01(55) 2958-8504

671723 **FERRERÍA TECAMAC S.A. DE C.V.**  
CARR. MÉXICO-PACHUCA Km 9.555 TECAMAC, EDO. DE MÉXICO. TEL.: 5934-6396 y 5374-6271

671765 **TLAPALIERIA CRUZ**  
AV. CUADRIEMOC No. 3 COL. BO. SAN JOSÉ, TEQUILAQUÍM, TEL.: 981-91-203-44

671025 **SERVICIO Y VENTA DE HERRAMIENTAS VG**  
AV. DE LOS MAESTROS No. 14, COL. LEANDRO VILLE C/P.54040, TLANEPANTLA DE BAZ, EDO. DE MÉXICO, TEL.: 01(55) 2628-3120 Y FAX: 01(55) 5398-2104

670050 **ABRASIVOS Y SOLDADORAS ESPECIALES DE TOLUCA** ISABEL LA CATALICA SUR No. 101 ESQ. MIGUEL HIDALGO COL. STA. CLARA C/P. 50090, TOLUCA, EDO. DE MÉXICO, TEL.: 01(722) 775-1117 | 775-1116 | 214-9458, FAX: 01(722) 215-2145

670514 **AV. TELCOCO No. 354**, COL. METROPOLITANA 2A SECCION C/P. 57340, CD. NEZAHUALCOYOTL, EDO. DE MÉXICO. TEL.: 01(55) 5792-4458

**GUANAJUATO** 671050 **COMPañIA FERRERÍA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.** AV. MEXICO - JAPON No. 225, CD. INDUSTRIAL C/P. 38010, CELAYA, GTO. TEL. Y FAX: 01(461) 617-7578 | 617-7579 | 617-7580 | 617-7588

670261 **PROVEEDORES DE HERRAMIENTAS SINALOA No. 39** COL. MIGUEL HIDALGO IRAPUATO, GTO. TELS.: 01(462) 626-3815, 124-8806 FAX: 01(462) 623-9232

671492 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS DE LEÓN S. DE RL. DE C.V.** LOPEZ MARTOS ORIENTE No. 230, COL. CENTRO C/P. 37000 LEÓN, GTO. TEL: 01(477) 714-6514

671290 **EL GRINGO** LIBRAMIENTO SUR No. 609, COL. DEL SOL C/P. 37900 SAN LUIS DE LA PAZ, GTO. TEL. Y FAX: 01(468) 688-4886

**GUERRERO** 670925 **DISTRIBUIDORA RAGASA, S.A. DE C.V.**  
AV. LAZARO CARDENAS No. 908, COL. CENTRO C/P. 40660 CD. ATAMIRANO, GRO. TEL.: 01(767) 672-0843

671637 **LAS PALMERAS No. 48** COL. CENTRO, COYUCA DE BENITEZ, GRO. TEL.: 01(281) 452-0815

671677 **MARIANO ABASOLO S/N** COL. OMETEPEC CENTRO, OMETEPEC, GRO. TEL.: 01(741) 412-1539

**HIDALGO** 670195 **MUNDO TOOL MÉXICO, S.A. DE C.V.**  
ALLENDE No. 520, COL. CENTRO C/P. 42000, PACHUCA, HGO. TEL. Y FAX: 01(771) 715-0048

670640 **SAN ANTONIO MATERIALES PARA CONSTRUCCION** CARR. MÉXICO-PACHUCA Km. 815 COL. SAN ANTONIO EL DESMONTÉ, TEL.: 01(771) 0732

670255 **FERRERECIOS, S.A. DE C.V.** LIBERTAD ORIENTE No. 304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLED0, COL. CENTRO, TULANCINGO, TEL. 01(775) 755-6615 y 16

**JALISCO** 670855 **MAGNOCENTRO FERRERÍA, S.A. DE C.V.**  
LA PAZ No.1180, COL. CENTRO, GUADALAJARA, JAL. TEL.: 01(33) 3658-1867 y 99 FAX: 01(33) 3658-1870

670770 **ACEROS Y MATERIALES DIAZ S.A. DE C.V.**  
AV. FRANCISCO ZARCO No. 755, COL. FLORIDA C/P. 47800, COQUITAN, JAL. TEL.: 01(392) 922-7470 | 922-0177

671737 **ECUPLAN Y HERRAMIENTAS PROFESIONALES** JOSÉ MANUEL DE HERRERA No. 149, COL. CENTRO, APATZINGÁN, TEL. 01(453) 534-2204

671766 **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS DEL SUR**  
12 DE OCTUBRE No. 303 COL. MIGUEL HIDALGO, APATZINGÁN, TEL. 01(453) 534-2033

671810 **MOTOSIERRAS Y SERVICIOS DE MORELIA**  
MORELOS NORTE No. 821 COL. CENTRO, MORELIA, C/P. 58000 TEL.: 01(443) 317-9482

670335 **FERRERMAQUINARIA INDUSTRIAL S.A. DE C.V.**  
AV. LAZARO CARDENAS No. 241, COL. CENTRO C/P. 62950, CD. LAZARO CARDENAS, MICH. TEL.: 01(753) 532-0738 | 532-4396 | 532-2541 FAX: 01(753) 532-3366

670872 **MATERIALES GARCÍA Y BARRAGÁN S.A. DE C.V.**  
IGNACIO ZARAGOZA No. 187 B, COL. CENTRO, C/P. 61650, TACAMBARO, MICH. TEL.: 01(459) 596-0190, FAX: 01(459) 596-0700

671130 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS FORESTALES DE ZAMORA**  
AV. JUÁREZ No. 215 OTE. ENTRE 5 DE MAYO Y ACUILES SERDAN, COL. CENTRO C/P. 59600, ZAMORA, MICH. TEL.: 01(551) 517-8420

670803 **LA NUEVA FERRERÍA TRUPER**  
GENERAL PUEBLITA No. 356, COL. CENTRO C/P. 58600, ZACAPU, MICH. TEL.: 01(436) 363-3351

671115 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS INDUSTRIALES DE ZITACUARO**  
NETZAHUALCOYOTL NORTE No. 6, COL. MOCTEZUMA C/P. 61505, ZITACUARO, MICH. TEL.: 01(715) 151-3228

671664 **AVIDENA FRANCISCO VILLA No. 31** COL. MORELOS, URUAPAN, MICH. TEL.: 01(452) 528-9536

**MORELOS** 671877 **FERRERMAQUINARIA DURAMAC**  
Km. 100 CARR. MÉXICO-PACHUCA, COL. ALPOTECA, C/P. 62797 TEL.: 01(777) 678-9069 TEL. / FAX: 01(777) 678-7956

**OAXACA** 671625 **MARTÍNEZ BARRANCO, S.A. DE C.V.**  
AV. LA PAZ No. 721 COL. CALIFORNIA, OAXACA TEL.: 01(957) 133-1521

671712 **MUNDO MAKITA**  
SÍMBOLOS PATRIOS No. 101, COL. EUSEJO JIMÉNEZ RUIZ, OAXACA, OAX

671782 **MIFERRE**  
CARR. COSTERA DEL PACÍFICO No. 300, COL. LOS MANGALES, PUERTO ESCONDIDO TEL.: 01(954) 582-4218

671794 **AGROBOMBAS ROSARIOS S.A.**  
AV. INDEPENDENCIA No. 1523 COL. LA PIRAGUA, TUXTEPEC C/P. 68300 TEL.: 01(287) 875-1363

**PUEBLA** 671420 **DISTRIBUIDORA DE HERRAMIENTAS MANUALES ZAVALETA, S.A. DE C.V.**  
RIVERA ATOCMAN No. 525, COL. SANTA CRUZ BUENA VISTA, C/P. 27280, SAN ANDRÉS CHOLULU, PUE. TEL.: 01(461) 6222 249-8592

671211 **SERVITEC**  
AV. SECUNDA DE MORELOS No. 1103 ESQ. 7 SUR, COL. NICOLÁS BRAVO C/P. 75900, TEHUACÁN, PUE. TEL. / FAX: 01(788) 371-7200

671822 **TIENDA FIX TEHUACAN**  
AV. SECUNDA DE MORELOS No. 303, COL. CENTRO, TEHUACÁN, PUE. TEL.: 01(238) 384-8640

**QUERÉTARO** 670402 **MOTORES Y HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**  
AV. No. 1004-8 1502 CALLE 16, COL. LOMAS DE CASA BLANCA C/P. 76080, QUERÉTARO, QRO. TEL. Y FAX: 01(442) 167-4733

671265 **FERRERÍA PRADO HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**  
UNIVERSIDAD No. 325-A, COL. GRANÍAS MANTH C/P. 76080, SAN JUAN DEL RIO, QRO. TEL. / FAX: 01(427) 268-4544

**QUINTANA ROO** 670046 **CENTRO FERRERÍA DE CANCÚN**  
AV. COMERCIO No. 12, COL. SUPERMANZANA 59 C/P. 77858, CANCÚN, Q. ROO. TEL.: 01(998) 886-8777 | 887-6616

671011 **AVARO OBREGÓN No. 281-283** COL. CENTRO, CHETUMAL, QUINTANA ROO. TEL.: 01(983) 833-2358

671732 **MULTISIERRAS TALUMÉN**  
ALFONSO MIGUEL HIGUALDO No.221 COL. VENUSTIANO CARRANZA, CHETUMAL

**SAN LUIS POTOSÍ** 671636 **95/24 MÉXICO, S.A. DE C.V.**  
SUC. SLP. AV. UNIVERSIDAD No. 1850 COL. EL PASEO, SAN LUIS POTOSÍ C/P. 78320 TEL. / FAX: 01(444) 822-4341

**SINALOA** 671642 **JACARANDAS S/N** COL. DEL BOSQUE, GUASAVE, SIN. TEL.: 01(687) 871-2636

**SONORA** 671045 **FERRERÍA LA ÚNICA**  
LAZARO MERCADO No. 1254 COL. MUNICIPIO LIBRE C/P. 85800 CD. OBREGÓN, SON. TEL. / FAX: 01(464) 412-9836

**TABASCO** 671610 **GRUPO VAQUERO FERRERÍA, S.A. DE C.V.**  
PERIFERICO CARLOS PELLICER CÁMARA No. 2810 COL. MIGUEL HIDALGO, VILLAHERMOSA, C/P. 86250 TEL.: 01(993) 116-1901 y 41 EXT. 106

671452 **MERCADO DE LA SOLDADURA DEL SURESTE, S.A. DE C.V.**  
BLVD. ADOLFO RUIZ CORTINEZ No. 200-B, AV. ARISTA, VILLAHERMOSA, C/P. 86100 TEL.: 01(933) 161-4849

**TAMAULIPAS** 671480 **CONSTRUMARA GÁLVEZ**  
VILLARION No. 1002, COL. BUENA VISTA C/P. 88120 UNO, LAREDO, TAM. TEL. / FAX: 01(867) 710-3100

671755 **FERRERÍA ZANELLA**  
AV. TAMAULIPAS No. 715 COL. REVOLUCIÓN VERDE, TAMPICO, TEL.: 01(833) 306-6557

**TLAXCALA** 671684 **SERVICIO JUNIOR**  
CALLE 2 DE ABRIL PONIENTE No. 506, COL. CENTRO, APIZACO, TEL. 01(241) 112-0996

**VERACRUZ** 671535 **METALURVE, S.A. DE C.V.**  
CALLE 18 No. 2117, FRACC. LOMAS C/P. 94570 CORDOBA, VER. TEL.: 01(271) 714-8580

671635 **LA CASA DISTR. TRUPER**  
SUC. AV. YUCAFAN No. 157-A, COL. YUCAFAN C/P. 93600 MARTINEZ DE LA TORRE, VER. TEL.: 01(232) 573-5420

671478 **TALLER ELÉCTRICO MATHEY**  
ATENAS No. 71, COL. NUEVA MIRIA C/P. 96760 MINATITLAN, VER. TEL.: 01(922) 233-9660

671605 **HUMBELT SUR No. 49**, COL. CENTRO C/P. 91270 PEROTE, VER. TEL.: 01(282) 832-0327 | 825-6408

670387 **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
CALLE URUQUAN No. 713, COL. 27 DE SEPTIEMBRE C/P. 93320, POZA RICA, VER. TEL. / FAX: 01(82) 823-8100 | 826-6484

671535 **DISTRIBUIDORA SANVER S.A. DE C.V.**  
CARRETERA NAL. TUXPAN-TAMPICO Km 64, COL. LA MORTAL, TANTOYUCA, C/P. 92101 TEL.: 01(789) 893-3030

671451 **MAYORISTAS INIGUR S.A. DE C.V.**  
AV. IGNACIO ALLENDE No. 237 COL. CENTRO, VERACRUZ, TEL. 01(229) 931-1891

671781 **MATERIALES Y ACEROS TUCÁN S.A. DE C.V.**  
PROL. AV. MIGUEL ALEMÁN No. 3800 COL. ARTICULO 125, VERACRUZ, TEL.: 01(229) 923-0070

671452 **COMERCIALIZADORA FERRESMAR**  
CAVETANO RIVERA No. 47 COL. DEL MAESTRO, VERACRUZ, TEL. 01(229) 922-7948  
VERACRUZ, TEL. 01(229) 927-1771

### SUCURSAL CENTRO

CALLE D # 31-A, COL. MODELO DE ECHEGARAY  
C.P. 53330, NAUCALPAN, EDO. DE MÉXICO.  
TEL. 01-(55) 53-71-35-00

### SUCURSAL CENTRO FORÁNEO

AV. PARQUE INDUSTRIAL # 1-A, JILOTEPEC C.P.  
54240 ESTADO DE MÉXICO  
CONMUTADOR: 01 (761) 7-82-91-01 EXT. 5728 Y  
5102

### SUCURSAL CULIACÁN

LIBRAMIENTO BENITO JUÁREZ # 5599 B4, EJIDO  
DE LAS FLORES (LA COSTERITA), C.P. 80296,  
CULIACÁN, SINALOA.  
CONMUTADOR: 01(667) 7-60-57-47

### SUCURSAL GUADALAJARA

AV. DEL BOSQUE # 1243, FRACC. INDUSTRIAL EL  
BOSQUE II ENTRE PERIFÉRICO SUR Y CALLE  
INCALPA C.P. 45590, TLAQUEPAQUE, JAL.  
CONMUTADOR: (33) 36-06-52-90

### SUCURSAL LAGUNA

CALLE METAL MECÁNICA # 280, PARQUE  
INDUSTRIAL ORIENTE, TORREÓN, COAHUILA,  
C.P. 27278  
CONMUTADOR: 01 (871) 209 68 23

### SUCURSAL MÉRIDA

PERIFÉRICO PONIENTE TABLAJE # 23477, KM. 41  
CARR. UMAN CAUCEL, C.P. 97258, MÉRIDA, YUC.  
CONMUTADOR: 01(999) 2-82-24-51

### SUCURSAL MONTERREY

AV. STIVA # 275 PARQUE INDUSTRIAL STIVA  
BARRAGAN, SAN NICOLAS DE LOS GARZA,  
C.P. 66420, MONTERREY, N.L.  
TELS.: 01 (81) 8352 8791 Y 8790

### SUCURSAL PUEBLA

DEFENSORES DE LA REPÚBLICA # 1118, ENTRE  
CALLE TECNOLÓGICO Y AVENIDA 18 DE  
NOVIEMBRE, FAUNA MARINA, PUEBLA, PUEBLA.  
CONMUTADOR: 01(222) 2-82-82-82

### SUCURSAL TIJUANA


BLVD. INSURGENTES # 6101 ENTRE BLVD.  
MANUEL CLOUTIER Y PASEO GUAYCURA, FRACC.  
GUAYCURA, DELEGACIÓN CERRO COLORADO,  
(ANTES LA PRESA) C.P. 22216, TIJUANA, B.C.  
CONMUTADOR: 01(664) 9-69-51-00

### SUCURSAL VILLAHERMOSA

CALLE HELIO LOTES 1,2 Y 3 MZNA. # 1,  
INDUSTRIAL, 2A ETAPA C.P. 86010,  
VILLAHERMOSA, TAB.  
CONMUTADOR : 01 (993) 3-53-72-44



## Póliza de Garantía

Modelo	Código	Marca
SOPLA-26	18147	


Este producto, sus piezas y componentes están garantizados por un año contra cualquier defecto de material y/o mano de obra empleados en su fabricación, así como de su funcionamiento, sin costo para el consumidor, excepto cuando: 1) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; 2) el producto no hubiese sido operado de acuerdo a su Instructivo o 3) el producto hubiese sido alterado o reparado por personal no certificado por  para tal fin.

Esta Póliza de Garantía podrá hacerse válida en el establecimiento comercial en donde adquirió el producto o bien en los Centros de Servicio Autorizados  enlistados en este Instructivo.

Para hacer válida esta Póliza de Garantía, deberá presentar el producto y la Póliza de Garantía vigente debidamente sellada por el establecimiento comercial donde fue adquirido el producto o el comprobante de venta.

 cubrirá los gastos de transportación del producto para cumplir con la garantía en caso de que el domicilio del consumidor se encuentre fuera de la red de Centros de Servicio Autorizados  enlistados en este Instructivo, en [www.truper.com](http://www.truper.com) o en los proporcionados en los teléfonos: 01800-690-6990 ó 01800-018-7873.

En caso de tener problemas para hacer válida esta Póliza de Garantía repórtelo a los teléfonos mencionados en el párrafo anterior.

Para adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios del producto asista a cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados  enlistados en este Instructivo.

Sello del establecimiento comercial:

Fecha de adquisición:



# 1 AÑO

**TRUPER, S.A. de C.V.**

Parque Industrial No.1, Jilotepec, C.P. 54240, Estado de México,  
TEL. 01(761) 782 91 00, FAX 01(761) 782 91 70, R.F.C.: THE-791105-HP2

[www.truper.com](http://www.truper.com)